

# Public Information Ichihara

No.1491 July 1<sup>st</sup> 2017

Translated by

Ichihara International Association

Tel (23)9826

Camp Training - New Zealand Women's Softball Team and U23 Japan's National Softball Team

Ichihara City and Kimitsu City are host towns to have camp training receiving New Zealand Women's Softball Team and U23 Japan's National Softball Team.

Practice matches will be held during the camp training. Let's cheer them!!

Date: See chart below.

Fee: Free

Date	Matches	Field
July 15 <sup>th</sup> (Sat)	New Zealand Women's Softball Team VS U23 Japan's National Softball Team Game 1: 10:00 am- Game 2: 1:00 pm-	ZA Ball Park
July 16 <sup>th</sup> (Sun)	New Zealand Women's Softball Team VS U23 Japan's National Softball Team Game 1: 10:00 am- Game 2: 1:00 pm-	ZA Ball Park
July 17 <sup>th</sup> (Hol)	New Zealand Women's Softball Team VS U23 Japan's National Softball Team Game 1: 10:00 am- Game 2: 1:00 pm-	Koito Sports Field (in Kimitsu City)
July 19 <sup>th</sup> (Wed)	New Zealand Women's Softball Team VS Bic Camera Takasaki BEE QUEEN Game 1: 10:00 am- Game 2: 1:00 pm-	Koito Sports Field (in Kimitsu City)
July 20 <sup>th</sup> (Thu)	New Zealand Women's Softball Team VS Honda Reverta	Koito Sports Field (in Kimitsu City)

	Game 1: 10:00 am- Game 2: 1:00 pm-	
July 21 <sup>st</sup> (Fri)	New Zealand Women's Softball Team VS Toda Chuo Hospital Medics Game 1: 10:00 am- Game 2: 3:00 pm-	Koito Sports Field (in Kimitsu City)
July 22 <sup>nd</sup> (Sat)	New Zealand Women's Softball Team VS Taiyo Yuden Game 1: 10:00 am- Game 2: 1:00 pm-	ZA Ball Park
July 23 <sup>rd</sup> (Sun)	New Zealand Women's Softball Team VS Hitachi Game 1: 10:00 am- Game 2: 1:00 pm-	ZA Ball Park

### **Exemption and Respite on payment of National Pension Premium**

If you meet requirements, such as, if you find it difficult to pay National Pension Premium for economic reasons, or your income is below a limited amount, etc., payment of National Pension Premium will be exempted or allowed respite.

**How to apply:** Fill in the blank on the application form available at National Pension Room and branches, bring it to National Pension Room with a letter of resignation or certificate of receiving unemployment insurance benefits, and apply.

**Note:** You can apply tracing back to two years and one month before the date of

application.

System	Insured with the first grade of National Pension Plan who are eligible	Targeted person whose income to be examined
Full exemption	20-59 years old	The person, one's spouse and householder
Partial exemption		
Respite on payment	20-49 years old	The person and one's spouse

## Outing Spots and Summer Events

### ■Swimming pools at Rinkai, Anesaki, and Yawata

**Opening period:** Until August 31<sup>st</sup> (Wed)

**Opening time:** 9:00 am – 4:45 pm (Entrance is available until 4:00 pm)

**Holiday at Rinkai Swimming Pool:** August 14<sup>th</sup> (Sun)

**Note:** 3<sup>rd</sup> grade of elementary school children or younger need to be accompanied by their guardians who are 20 years old or older. Infants with pampers cannot play in the pool. (Pampers for swimming pool is also not available.)

**Fee:**

		Live, work, or study in Ichihara City	Not live, work, and study in Ichihara City
Individuals	General	390 yen	585 yen
	Junior or High School students	190 yen	285 yen
	Elementary School children or younger	Free	Free

### 【Class to be familiar with water】

**Date and time:** July 27<sup>th</sup> (Wed), August 3<sup>rd</sup> (Wed), 10<sup>th</sup> (Wed), and 17<sup>th</sup> (Wed), 10:30 am – 11:30 am.

**Place:** Rinkai Swimming Pool

**Purpose:** To be familiar with water

**Eligible:** Preschool child who are 4 years old or older

**Number of participants:** First 30 children can participate in.

**Fee:** 500 yen

**How to apply:** Call 21-4441 Kohen Kanrisho (Park Administration Office) or come to the window of Kohen Kanrisho

**For more information, call 23-7015 Sports Promotion Division, 43-2368  
Yawata Swimming Pool, 21-4443 Rinkai Swimming Pool, 61-1828  
Anesaki Swimming Pool**

### ■ Original Maker Sea Fishing Park

**Opening hours:** 6:00 am – 9:00 pm

**Holiday:** Monday (Tuesday if the Monday is national holiday.)

**Fee:** 920 yen (General), 460 yen (Junior high school students and 65 years old or older), Free (Elementary school children or younger, and people with disability certificate)

#### **【Admission free day on Marine Day】**

**Date and time:** July 18<sup>th</sup> (Hol), 6:00 am – 9:00 pm (Pier is open until 8:30 pm.)

**Fixed number:** 300 people

#### **【Fishing Class for families】**

**Date and time:** July 23<sup>rd</sup> (Sat), 7:30 am – 11:00 am.

**Eligible:** Elementary school children and their guardians

**Number of participants:** First 10 pairs (20 people).

**Fee:** free (Entrance fee will be charged.)

**How to apply:** By phone (21-0419) or at the window of Original Maker See Fishing Park

#### **【Fishing Tournament for families】**

**Date and time:** August 21<sup>st</sup> (Sun), 7:00 am – noon.

**Eligible:** Elementary school children or younger, and their guardians

**Number of participants:** First 25 pairs (50 people).

**Fee:** Free (Entrance fee will be charged.)

**How to apply:** By phone (21-0419) or at the window of Original Maker See Fishing

Park

For more information, call 21-0419 Original Maker Sea Fishing Park, or  
23-9842 Parks Division

### Want to move in City-provided housing?

Guidebook and application form are available at Housing Division, branches, and the city website.

**How to apply:** Fill in the blanks on the application form, and post or bring it to Housing Division (〒290-8501) in the city hall, by July 15<sup>th</sup> (Fri).

**Note:** Lottery will be held for many applicants.

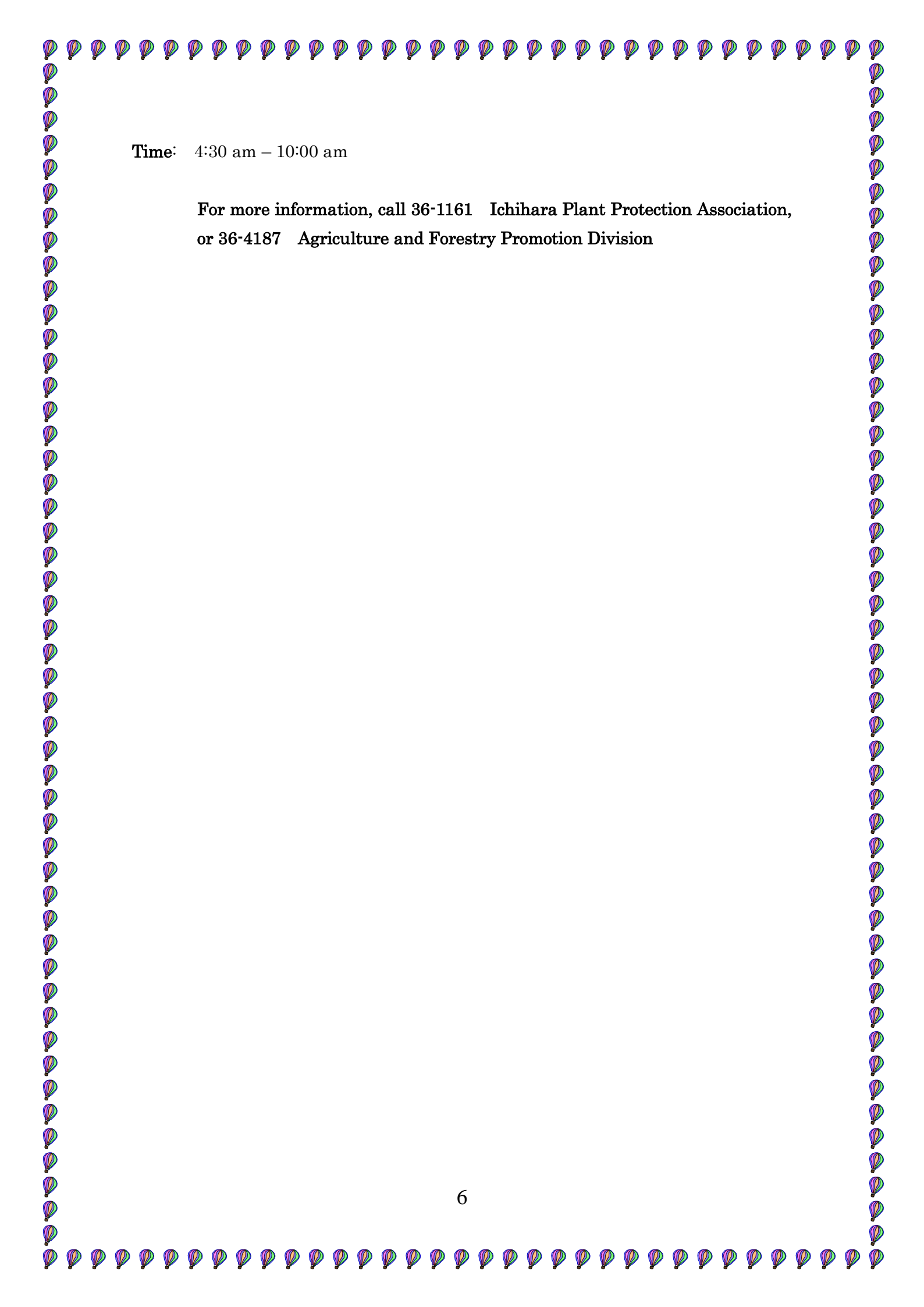
For more information, call 23-9841 Housing Division

### Aerial crop spraying to wet-field rice

Crop spraying will be held by radio control helicopter (See the date and place below). Don't go to the site to be sprayed, and don't hang out the washing outside.

Date and place

Day to be sprayed	Areas
July 7 <sup>th</sup> (Thu)	A part of Unakami
July 12 <sup>th</sup> (Tue)	Tsurumai, Takataki, Tomiyama (Kichisawa, Arai)
July 13 <sup>th</sup> (Wed)	Ushiku, Heisan (Hirasawa, Takiyatsu, a part of Shuku)
July 14 <sup>th</sup> (Thu)	Toda, Uchida
July 17 <sup>th</sup> (Sun)	Yawata (Gosyo), a part of Kikuma, Goi (Kimiduka), Shisai, Urutsu (a part of Uruido), Ichihara (Nohman, Ichihara, Monzen, Kohrimoto, Fujii, Saihiro, Sohja, Neda)
July 19 <sup>th</sup> (Tue)	Anesaki (Kashiwabara, Shiizu Shinden, Hataki, Katamatagi, Iriyamazu, Toyonari, Fukashiro, Amohda), Yohroh, Tohkai (Kamigoh, Nanwa), Goi (Murakami)
July 20 <sup>th</sup> (Wed)	Urutsu (Inunari, Takiguchi, Hagi, Katsuma, Odappe, Ogisaku, Kanzaki, Kugutsu, Kita), Unakami, Tohkai (Machida), Kikuma (Ohmaya)

A decorative border of small, colorful hot air balloons surrounds the page. The balloons are arranged in a rectangular frame, with a single row along the top and bottom edges, and vertical columns along the left and right edges. Each balloon is multi-colored with shades of purple, blue, green, and yellow.

**Time:** 4:30 am – 10:00 am

**For more information, call 36-1161 Ichihara Plant Protection Association,  
or 36-4187 Agriculture and Forestry Promotion Division**